

PORTUGIESER

- A finales de los años 1930, dos comerciantes portugueses encargan a International Watch Co. unos relojes de pulsera con la misma precisión de marcha que los cronómetros marinos. La precisión deseada solo se podía consequir en aquella época con un reloj de bolsillo dotado de un movimiento voluminoso. Por ello, los relojeros de IWC montan en una caja de reloj de pulsera un movimiento de reloi de bolsillo saboneta calibre 74. en el que la corona de cuerda está situada de por sí en la parte derecha. Al ser entregado, el primer «gran reloj de pulsera» está muy por delante de su época en técnica y estética. Técnicamente, porque ya solo por el volante de mayor tamaño, la alta calidad del calibre de reloj de bolsillo sentaba nuevas referencias en cuanto a la precisión de los relojes de pulsera. Estéticamente, porque en la época se demandaban relojes de pulsera muy delicados, a menudo también rectangulares en estilo art déco.

En la actualidad, casi ochenta años y un sinfín de obras maestras de la relojería después, los

Portugieser se cuentan entre los relojes más famosos de IWC. Ninguna otra familia de relojes reúne más capacidad de manufactura de la Haute Horlogerie que esta. Gracias a su diseño intemporal e inconfundible con cifras arábigas sencillas, el «chemin de fer» -también conocido como «minutería ferrocarril»- y la esfera equilibrada, se ha convertido hace ya mucho en todo un icono del arte de la relojería. El Portugieser Grande Complicación, por ejemplo, combina el calendario perpetuo, la indicación perpetua de las fases de la Luna y la repetición de minutos. Por su parte, el Portugieser Tourbillon Cuerda Manual presenta un refinado mecanismo relojero con su delicadísimo «torbellino» y un precioso fondo transparente. Los modelos del Portugieser Calendario Perpetuo con doble Luna o con Luna simple destacan por su calendario perpetuo, que solo se debe corregir en un día cada 577.5 años.



PORTUGIESER GRANDE COMPLICACIÓN

REFERENCIA 3776





REF. IW377602

en oro rojo de 18 quilates con esfera de color plateado y correa de piel de aligátor marrón oscuro

Serie limitada de 250 ejemplares · Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 44 horas con toda la cuerda dada · Calendario perpetuo con indicación de la fecha, día de la semana, mes, año con cuatro cifras y fase de la Luna perpetua · Función de parada de horas, minutos y segundos · Repetición de minutos para las horas, los cuartos y los minutos · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Cristal de zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados · Grabado en el fondo de una rosa de los vientos · Hermético 3 3 bar · Altura de la caja 16,5 mm · Diámetro 45 mm · Correa de piel de aligátor de Santoni

PORTUGIESER TOURBILLON MYSTÈRE RÉTROGRADE

REFERENCIA 5046





REF. IW504601

en platino con esfera de color plateado y correa de piel de aligátor negra

Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Calibre 51900 de la manufactura IWC (familia del calibre 50000) · Reserva de marcha de 7 días con toda la cuerda dada · Indicación de la reserva de marcha · Indicación de la fecha retrógrada · Tourbillon de los minutos volante a la altura de las 12 horas · Espiral Breguet · Masa oscilante de oro de 18 quilates · Cristal de zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 3 bar · Altura de la caja 14,9 mm · Diámetro 44,2 mm · Correa de piel de aligátor de Santoni

PORTUGIESER TOURBILLON CUERDA MANUAL

REFERENCIA 5463





REF. IW546307 en oro blanco de 18 quilates con esfera verde y correa de piel de aligátor negra

Serie limitada de 25 ejemplares · Movimiento mecánico · Cuerda manual · Calibre 98900 de la manufactura IWC (familia del calibre 98000) · Reserva de marcha de 54 horas con toda la cuerda dada · Tourbillon de los minutos volante a la altura de las 9 horas · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Cristal de zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético ⋘ 3 bar · Altura de la caja 11,1 mm · Diámetro 43,2 mm · Correa de piel de aligátor de Santoni



PORTUGIESER CALENDARIO PERPETUO

REFERENCIA 5034







REF. IW 5 0 3 4 0 1
en oro blanco de 18 quilates con
esfera azul y
correa de piel de aligátor negra

REF. I W 5 0 3 4 0 4
en oro rojo de 18 quilates con
esfera de color pizarra y
correa de piel de aligátor negra

DORSOpara ambas referencias
(la imagen muestra IW503404)

Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Calibre 52615 de la manufactura IWC (familia del calibre 52000) · Reserva de marcha de 7 días con toda la cuerda dada · Indicación de la reserva de marcha · Calendario perpetuo con indicación de la fecha, día de la semana, mes, año con cuatro cifras y fase de la Luna perpetua para los hemisferios norte y sur · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Espiral Breguet · Masa oscilante de oro de 18 quilates · Cristal de zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético ≪3 bar · Altura de la caja 14,9 mm · Diámetro 44,2 mm · Correa de piel de aligátor de Santoni



PORTUGIESER CALENDARIO PERPETUO

REFERENCIA 5033





REF. IW503302

en oro rojo de 18 quilates con esfera de color plateado y correa de piel de aligátor marrón oscuro

Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Calibre 52610 de la manufactura IWC (familia del calibre 52000) · Reserva de marcha de 7 días con toda la cuerda dada · Indicación de la reserva de marcha · Calendario perpetuo con indicación de la fecha, día de la semana, mes, año con cuatro cifras y fase de la Luna perpetua · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Espiral Breguet · Masa oscilante de oro de 18 quilates · Cristal de zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético ⋘ 3 bar · Altura de la caja 14,9 mm · Diámetro 44,2 mm · Correa de piel de aligátor de Santoni

PORTUGIESER CALENDARIO ANUAL

REFERENCIA 5035



REF. I W 5 0 3 5 0 4
en oro rojo de 18 quilates con
esfera de color plateado y
correa de piel de aligátor negra



REF.IW503502
en acero fino con
esfera azul y
correa de piel de aligátor negra



DORSO para ambas referencias (la imagen muestra IW503502)

Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Calibre 52850 de la manufactura IWC (familia del calibre 52000) · Reserva de marcha de 7 días con toda la cuerda dada · Indicación de la reserva de marcha · Calendario anual con mes, fecha y día de la semana · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Espiral Breguet · Masa oscilante con medallón de oro de 18 quilates · Cristal de zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 3 bar · Altura de la caja 14,9 mm · Diámetro 44,2 mm



PORTUGIESER YACHT CLUB CRONÓGRAFO

REFERENCIA 3905





REF. I W 3 9 0 5 0 5 en oro rojo de 18 quilates con esfera de color pizarra y correa de caucho negra

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Calibre 89361 de la manufactura IWC (familia del calibre 89000) · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 6 bar · Altura de la caja 14,2 mm · Diámetro 43,5 mm

PORTUGIESER YACHT CLUB CRONÓGRAFO

REFERENCIA 3905







REF. I W 390502 en acero fino con esfera de color plateado y correa de caucho negra

REF. IW 390503 en acero fino con esfera de color pizarra y correa de caucho negra

DORSO
para ambas referencias
(la imagen muestra IW390503)

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Calibre 89361 de la manufactura IWC (familia del calibre 89000) · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 6 bar · Altura de la caja 14,2 mm · Diámetro 43,5 mm



PORTUGIESER CRONÓGRAFO CLÁSICO

REFERENCIA 3903







REF. IW 390301
en oro rojo de 18 quilates con
esfera de color plateado y
correa de piel de aligátor marrón oscuro

REF. I W 390302 en acero fino con esfera de color plateado y correa de piel de aligátor negra REF. IW390303
en acero fino con
esfera azul y
correa de piel de aligátor negra

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Calibre 89361 de la manufactura IWC (familia del calibre 89000) · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Cristal de zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 3 bar · Altura de la caja 14,2 mm · Diámetro 42 mm

PORTUGIESER AUTOMÁTICO

REFERENCIA 5007





REF. IW500701

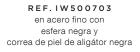
en oro rojo de 18 quilates con esfera de color plateado y correa de piel de aligátor marrón oscuro

Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Calibre 52010 de la manufactura IWC (familia del calibre 52000) · Reserva de marcha de 7 días con toda la cuerda dada · Indicación de la reserva de marcha · Indicación de la fecha · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Espiral Breguet · Masa oscilante con medallón de oro de 18 quilates · Cristal de zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético · 3 bar · Altura de la caja 14,2 mm · Diámetro 42,3 mm

PORTUGIESER AUTOMÁTICO

REFERENCIA 5007







REF.IW500704
en acero fino con
esfera de color plateado y
correa de piel de aligátor negra



REF. IW500710
en acero fino con
esfera azul y
correa de piel de aligátor negra

Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Calibre 52010 de la manufactura IWC (familia del calibre 52000) · Reserva de marcha de 7 días con toda la cuerda dada · Indicación de la reserva de marcha · Indicación de la fecha · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Espiral Breguet · Masa oscilante con medallón de oro de 18 quilates · Cristal de zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético · 3 bar · Altura de la caja 14,2 mm · Diámetro 42,3 mm

PORTUGIESER AUTOMÁTICO

REFERENCIA 5007



REF. IW 500705 en acero fino con esfera de color plateado y correa de piel de aligátor negra



DORSO
para todas las referencias
(la imagen muestra IW500705)

Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Calibre 52010 de la manufactura IWC (familia del calibre 52000) · Reserva de marcha de 7 días con toda la cuerda dada · Indicación de la reserva de marcha · Indicación de la fecha · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Espiral Breguet · Masa oscilante con medallón de oro de 18 quilates · Cristal de zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético · 3 bar · Altura de la caja 14,2 mm · Diámetro 42,3 mm



PORTUGIESER CRONÓGRAFO

REFERENCIA 3714



REF. IW371482
en oro rojo de 18 quilates con
esfera de color pizarra y
correa de piel de aligátor negra



REF. IW 371480
en oro rojo de 18 quilates con
esfera de color plateado y
correa de piel de aligátor marrón oscuro

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 44 horas con toda la cuerda dada · Función de parada de minutos y segundos · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Cristal de zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados · Hermético ⋘ 3 bar · Altura de la caja 12,6 mm · Diámetro 41 mm

PORTUGIESER CRONÓGRAFO

REFERENCIA 3714



REF. IW371447
en acero fino con
esfera negra y
correa de piel de aligátor negra



REF. I W 371491
en acero fino con
esfera azul y
correa de piel de aligátor negra

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 44 horas con toda la cuerda dada · Función de parada de minutos y segundos · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Cristal de zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados · Hermético ⋘ 3 bar · Altura de la caja 12,6 mm · Diámetro 41 mm



PORTUGIESER CRONÓGRAFO

REFERENCIA 3714



REF. IW 371445 en acero fino con esfera de color plateado y correa de piel de aligátor negra



REF.IW371446
en acero fino con
esfera de color plateado y
correa de piel de aligátor azul oscuro

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 44 horas con toda la cuerda dada · Función de parada de minutos y segundos · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Cristal de zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados · Hermético ⋘ 3 bar · Altura de la caja 12,6 mm · Diámetro 41 mm